

# Ensemble

Journal de la commune de Saint-Nicolas-lez-Arras

N°81 - Septembre 2008



C'EST L'HEURE DE LA RENTRÉE

## Septembre 2008

### Dimanche 7 septembre

Randonnée cycliste organisée par le Cyclo Club de Saint Nicolas.



#### Renseignements

03 21 24 20 72

### Samedi 13 septembre

Fête des produits naturels organisée par Les Jardins Familiaux.  
Centre Camille Corot.



#### Renseignements et inscriptions

06 65 66 11 64

### Vendredi 19 septembre

Assemblée générale du Comité des Œuvres Sociales du Personnel de la Mairie - 18 h15 Centre Social Chanteclair.



#### Renseignements

03 21 21 71 04

### Samedi 20 septembre

Spéctacle Son et Lumière à Anzin Saint Aubin organisé par l'association Médio Fêtes. Participation 7 €.



#### Renseignements et réservations

06 72 71 93 91

### Dimanche 28 septembre

Rallye culturel organisé par la Confédération syndicale des Familles



#### Renseignements

03 21 07 68 32

## Octobre 2008

### Dimanche 5 octobre

Grand loto organisé par l'association Médio Fêtes.  
Salle de tennis Bonne Humeur.



#### Renseignements

06 72 71 93 91

### Jeudi 9 octobre

Repas organisé par le club des Aînés.  
Salle des fêtes



#### Renseignements

03 21 55 47 13



## INFOS MUNICIPALES

### NAISSANCES

Elise ROGER  
née le 06 juin 2008  
à Sainte Catherine

Lubin BODDAERT  
né le 11 juin 2008  
à Arras

Zoé ASSET  
née le 11 juin 2008  
à Arras

Tessa DOLLE  
née le 26 juin 2008  
à Arras

Cassandra LEVIEZ-BAJEUX  
née le 19 juin 2008  
à Arras

Ilan ROSSI  
né le 27 juin 2008  
à Sainte-Catherine

Icham MORO  
né le 11 juillet 2008  
à Arras

Agathe CATHIER  
née le 14 juillet 2008  
à Arras

Camille PATOUT  
né le 18 juillet 2008  
à Arras

Julie BEAUVISAGE  
née le 23 juillet 2008  
à Arras

Julien DERVILLERS  
né le 31 juillet 2008  
à Sainte Catherine

Mathis LESAGE  
né le 06 août 2008  
à Sainte Catherine

### MARIAGES

Olivier SBRAIRE et  
Lacitina ROTTIERS  
le 19 juillet 2008

Brice ABRASSART et  
Lucie QUIGNON  
le 02 août 2008

Patrick VERHILLE et  
Annie MATTREPIERRE  
le 02 août 2008

Christophe CONTART et  
Stéphanie MERVILLE  
le 02 août 2008

Jonathan HUDDLESTONE et  
Ludvine DUQUESNE  
le 23 août 2008

### DÉCÈS

André ARIMANY  
décédé le 10 juillet 2008

Simonne VANRIEST  
veuve BRECKPOT  
décédée le 01 août 2008

Hildegarde RATAJJCZAK  
veuve BLUDAU  
décédée le 02 août 2008

Ferdinand LEFRANC  
décédé le 03 août 2008

Denise DELANNOY  
épouse LANTOINE  
décédée le 22 août 2008



### Révision des listes électorales et des listes complémentaires pour l'année 2009



#### AVIS AUX ÉLECTEURS

■ Aux termes de l'article L9 du code électoral, l'inscription sur les listes électorales est obligatoire. Elle se déroule jusqu'au 31 décembre inclus.

#### Se munir :

- D'une pièce d'identité (de préférence de la carte nationale d'identité).
- D'une pièce justificative du domicile (quittance de loyer, facture EDF ou autre, inscription au rôle d'une des contributions directes communales pour la 5ème année consécutive).

■ Pour les personnes dans l'indisponibilité de se déplacer, les demandes d'inscription peuvent être :

- Soit adressées par correspondances, de préférence sous pli recommandé.
- Soit déposées par un tiers dûment mandaté.

■ Les électeurs et les ressortissants communautaires intéressés trouveront tous renseignements utiles en Mairie.

### Le recensement militaire

Les jeunes gens nés en septembre, octobre et novembre 1992 sont priés de se présenter en mairie pour se faire recenser, munis du livret de famille, de la carte d'identité et d'un justificatif de domicile.

### TRAVAUX

Vous faites des travaux devant chez vous ?

Vous avez besoin d'installer un échafaudage ou une benne pour évacuer des gravats lors de travaux ?

Savez-vous que vous devez obtenir au préalable une autorisation d'occupation du domaine public ?

La demande d'autorisation est à adresser aux Services Techniques trois jours avant la date prévue des travaux.





## SOMMAIRE

AGENDA.....	2
INFOS PRATIQUES.....	3
DÈS SEPTEMBRE À SAINT NICOLAS.....	4
JEUNESSE.....	5
VIE LOCALE.....	6
TRIBUNE.....	7

Saint Nicolas lez Arras



## INFOS PRATIQUES

### Restauration scolaire

Votre enfant a fréquenté ou fréquentera la cantine scolaire



- Il convient de mettre à jour les informations relatives à votre (vos) enfant(s) et à votre situation administrative.
- Il est indispensable de vous présenter en **Mairie uniquement** afin de mettre à jour votre dossier (même si votre situation est inchangée).
- Vous voudrez bien vous munir d'une attestation de la caisse d'allocations familiales et d'un justificatif de domicile de moins de deux mois.
- Nous vous rappelons que deux points de vente sont à votre disposition, en Mairie et au Centre Social Chanteclair.
- Les cartes de cantine délivrées antérieurement restent valables.
- Le pointage des cartes sera assuré en collaboration avec les équipes enseignantes qui vous tiendront informés du solde de repas.

*Ecole Municipale de Musique*

### Inscriptions

Les inscriptions auront lieu à l'école de musique, au 29 rue Raoul Briquet

aux dates et horaires suivants :

Lundi 1 septembre de 17h30 à 19h

Mardi 2 septembre de 17h30 à 19h

Mercredi 3 septembre de 10h à 12h et de 14h à 17h

Jeudi 4 septembre de 17h30 à 19h

Vendredi 5 septembre de 17h30 à 19h

Samedi 6 septembre de 14h à 16h



EDITO



**L** La période estivale est propice à la détente et aux loisirs. Saint Nicolas n'a pas été en reste cet été avec les centres de loisirs qui ont reçu plus de 300 enfants de 2 à 15 ans et un programme varié de sport, d'activités manuelles ou de sorties découvertes.

De la variété il y en eu aussi tout au long de juillet et août avec les associations ou services municipaux qui ont assuré un programme de fêtes ou de sorties culturelles pour permettre à ceux qui ne partaient pas en vacances de trouver des moments de distraction conviviaux.

L'été est aussi une période propice aux travaux d'entretien du patrimoine communal. Les bâtiments municipaux et le domaine public ont fait l'objet d'une attention particulière à la veille de la rentrée même si l'on peut toujours déplorer quelques dégradations aussi inutiles que gratuites.

La rentrée scolaire est un temps fort de la vie de tous et vous êtes soucieux des moyens mis à la disposition des enfants pour que le temps scolaire et extra scolaire se déroule dans les meilleures conditions. Les moyens mis dans les écoles et les activités qui connaissent un succès constant, sont reconduits même si nos questions quant à l'organisation du temps scolaire des enfants, du soutien, sont restées sans réponse ce qui n'est pas sans peser sur l'organisation communale à quelques jours de la reprise.

Bonne rentrée à tous,  
Annie CARDON

Magazine municipal  
de la ville de Saint Nicolas lez Arras  
N° 81 septembre 2008, édité à 2800 exemplaires  
Mairie - Place Jean Jaurès  
62223 Saint Nicolas lez Arras  
Tél. 03 21 21 71 00  
Directrice de publication : Annie Cardon  
Création - Rédaction : Franck Leclercq  
Photos : Franck Leclercq et les services de la ville  
Impression : Atelier Philippe Riou

# DÈS SEPTEMBRE À SAINT NICOLAS



## INSCRIPTIONS ANNÉE 2008 / 2009

- Inscriptions Contrats Loisirs Plus / Centres de Loisirs Permanent / Contrats Loisirs Sport / Boutique artistique / Arts animés / Action natation / Baby Sport / Cirque / Théâtre / Chant : **Au Centre Social Chanteclair.**
- Inscriptions aux écoles de sports au service Jeunesse, Centre Social Chanteclair.

DÈS SEPTEMBRE À SAINT NICOLAS

4

Ensemble

ACTIVITÉS	JOURS	HEURES	LIEUX	TARIFS	DATES DE REPRISE
Contrats Loisirs Plus	Lundi/Mardi/ Jeudi/Vendredi	16h30 / 18h30	Centre Camille Corot	30 €	2 septembre
Centres de Loisirs Permanent	Mercredi	14h00 / 17h00	Centre Camille Corot	25 € le semestre	17 septembre
Baby sport	Mercredi	10h00/ 11h30	Hall des sports Mathot	30 € ou 10 € si Contrat Loisirs +	17 septembre
Contrats Loisirs Sport	Mardi	16h30 / 18h30	Complexe Bonne Humeur	30 € ou gratuité si Contrat Loisirs+	16 septembre
Boutique artistique	Mercredi	14h00 / 17h00	Centre Camille Corot	25 € le semestre	17 septembre
Action natation	Mercredi	9h00 / 12h00	Piscine de Liévin	25 € le cycle	17 septembre
Arts animés	Samedi	14h00 / 17h00	Centre Social Chanteclair	25 € le semestre	20 septembre
Atelier Cirque	Mercredi	9h00 / 12h00 Par groupe de niveau	Centre Social Chanteclair	25 € le semestre	24 septembre
Atelier Théâtre/Chant	Mercredi	14h00 / 18h00	Centre Social Chanteclair	25 € le semestre	17 septembre
Ecole de Football	Mercredi	10h00 /12h00 14h00 /16h00	Stade J.J. Molo	30 €	10 septembre
Ecole de Tennis	Mercredi	15h00 /17h00	Hall des sports Mathot	45 € incluant l'adhésion au club de tennis	10 septembre
Ecole de Basket Ball	Mercredi	13h45 / 15h45 17h45 / 19h45	Complexe Bonne Humeur	De 40 à 50 € selon la catégorie	3 septembre

*Tarifs modulés pour les personnes non domiciliées à Saint Nicolas  
Certains ateliers sont exclusivement réservés aux habitants de la commune*

## Nettoyons la nature!

Le vendredi **26 septembre** prochain, les écoles de la commune participeront à l'opération "Nettoyons la nature".

Il s'agit d'un gigantesque ramassage collectif des déchets sauvages en milieux naturels et urbains. Son objectif ? Donner à tous l'opportunité de faire un geste pour son environnement : nettoyer des sites, trier leurs déchets afin de les recycler ou de les faire détruire par des structures agréées.





▲ Le carnaval de fin de centre de juillet

## Centre de loisirs d'été

Sur les thèmes, « balades en France » et « Révolution 2.0 » les centres de loisirs d'été de la commune ont accueilli au Centre Camille Corot et au Centre Social Chanteclair près de 300 enfants âgés de 2 à 15 ans.

Au programme de ces sept semaines de vacances : sports, chasses aux trésors, dessins à thème, cuisine, journée à la plage et en forêt, jeux de société, équitation, piscine et bien d'autres...

Les 2/5ans autour du géant réalisé pour le carnaval ▼



## Kermesse des enfants

Dans le cadre des Quartier d'été 2008, la municipalité a mis en place la « kermesse des enfants ». A destination des jeunes médiolansais, des activités sportives et ludiques ont été installées sur le parking du Centre Social Chanteclair. Toute l'après-midi plus de 200 enfants ont pratiqué les ateliers mis à leur disposition.

Quads, ball-trap, jeux traditionnels, ventre-gliss, espace multi-jeux, château palmiers, tourneau roloï, pêche aux canards, basket, foot, crêpes au goûter, etc ... ▼



## Sous le soleil des Landes

### Colonies de vacances



C'est dans le célèbre bassin d'Arcachon que des jeunes médiolansais âgés de 8 à 15 ans ont foulé, du 12 au 26 juillet dernier, le sable chaud des Landes. Installés dans le camping "les Campéoles" à Navarrosse les 44 colons ont pratiqué durant cette quinzaine une multitude d'activités sportives et ludiques sur les plages landaises et sur la célèbre dune de Pilat.



Fête nationale

## Commémoration

Le 14 juillet dernier, la municipalité a célébré entourée des présidents des associations patriotiques, la commémoration de la Fête Nationale devant le monument aux morts communal. A l'issue, une réception a été donnée pour les invités.

▼ Moment de recueillement devant le monument aux morts.



▲ Ambiance conviviale pour le pique-nique républicain

14 juillet

## Pique Nique

Devenu un moment incontournable pour les Médiolaniens, le pique-nique républicain a cette année encore accueilli près de 200 personnes dans les jardins du Centre Camille Corot. Avec une ambiance musette assurée par le groupe Triam les médiolaniens ont déjeuné en famille ou entre amis sous le soleil de Saint Nicolas. La restauration était assurée par les associations locales et les bénévoles. Des jeux pour enfants sont venus compléter cette belle journée d'été.

6

Ensemble



Au cœur des 7 vallées

## Vacances familles

5 familles ont participé au séjour à Ruisseauville organisé par la municipalité dans le cadre du Projet de Réussite Educative. Au cœur des 7 Vallées, ils ont été accueillis par l'équipe éducative de l'association "A Petits Pas". Au programme, Art floral, fabrication de pains cuits dans un four traditionnel au feu de bois, randonnée avec les ânes bâtés, visite du centre historique d'Azincourt et camping pour les plus jeunes...

▼ La fabrication du pain

## Une journée pour l'été Grand Méchoui

Dans le cadre de la fête des quartiers d'été, la municipalité a organisé en partenariat avec l'association des Jardins Familiaux une journée au grand air. Autour d'un mini-marché aux légumes et des activités de jardinage, plus de 300 personnes se sont donné rendez-vous sur le parking du Centre Social Chanteclair pour partager un moment de convivialité autour d'un méchoui. Une audition de l'école de Musique et une démonstration de dressage de perroquets sont venues compléter cette journée de juillet.



## TRIBUNE

## GROUPE D'OPPOSITION

## PARTICIPATION DES HABITANTS sur le projet ANRU : UNE HISTOIRE BELGE !

La réunion d'information sur le projet, déjà élaboré, du renouvellement des « nouvelles résidences » a eu lieu le 7 Juillet 2008 à Chanteclair. Cette première réunion publique a rassemblé une quarantaine de personnes : un couple de l'ancienne commune, un couple de la résidence de la Chasse, des locataires des logements collectifs, et, quelques élus. Soit environ 2% de la population de la commune. Les personnes présentes ont scrupuleusement remarqué que les élus de l'opposition présents n'ont pas été présentés par madame le maire, comme les autres; encore moins salués! (pourtant, ils représentent 35% des électeurs!) Pourquoi un tel dédain?

Depuis des mois, nous dénonçons, à juste titre, le semblant de concertation au profit de celui d'information, et cette pseudo consultation (fausse consultation) prouve que nous avons raison. Le consultant Belge, qui a été recruté pour aider la municipalité à expliquer le projet, s'est donné beaucoup de mal pour faire croire à l'assemblée, qu'elle était au cœur du projet, qu'elle décidait de tout son environnement! Car:

- ce qui est décidé ne peut être changé : La démolition de 298 logements –La reconstruction de 341 logements - les voiries implantées.

- Ce qui est encore possible de négocier avec les locataires : L'implantation des passages piétons - la nature et la couleur des jeux pour enfants.

Ce qui ressort de la réunion : l'expression des habitants : C'est « leur mauvaise condition de vie » dans leur logement, dans l'immeuble, qui n'est pas prise en compte par Pas De Calais Habitat. Encore plus grave! Ces locataires ne sont absolument pas défendus par la municipalité, qui reste sourde et passive à leurs revendications. Les locataires présents ne manqueront pas de relayer cette info, et de dire que durant plus de 5 ans, ils vont vivre sur un chantier. Mme le maire a pris l'engagement devant 40 personnes et des élus du conseil municipal ; qu'ils vont accéder au logement souhaité, au même prix de loyer.

## GROUPE MAJORITAIRE

Qualifier le dossier ANRU d' « histoire belge » est volontairement discriminant à l'égard des consultants belges dont le savoir consiste à mettre en œuvre la participation des habitants. Leur expérience, relatée lors de l'intervention, ne saurait nous faire douter de leur professionnalisme !

Cependant, l'opposition reconnaît « la mauvaise condition de vie des habitants » : il n'y a pas si longtemps, elle prétendait que « les gens n'avaient pas besoin d'un nouveau logement mais d'un emploi ! »

Son raisonnement a évolué et nous nous en félicitons, mais elle doit encore progresser et comprendre que la concertation succède à l'information. En effet, elle ne peut se faire que lorsque la population a reçu un information claire et suffisamment précise, que lorsqu'elle s'est appropriée le projet.

Concrètement : « 298 logements démolis, 341 reconstruits, des voiries implantées », « ce qui est décidé ne peut être changé » prouve que la volonté de l'équipe municipale est sans faille, même si un projet d'une telle ampleur connaît forcément quelques vicissitudes !

Effectivement à partir de ces données réelles, place est faite à la participation, à l'émergence d'idées individuelles et collectives, au sein d'ateliers qui se mettront en place dès l'automne, en fonction des besoins et des suggestions des habitants.

Nous savons que ces ateliers seront riches et constructifs, comme l'ont été les rencontres avec les habitants la semaine du 07 au 11 Juillet au cours de laquelle l'opposition a brillé par son absence.

ARTEMIS DIFFUSION - PASCAL HÉRITIER

Présentent

# MARTHE MERCADIER

## GÉRARD LARTIGAU

# LES 4 VÉRITÉS

De Marcel AYMÉ

Réservations en Mairie  
à partir du 15 septembre 2008

03 21 21 71 00

11€ pour les Médiolansais  
6 € pour les aînés et moins de 18 ans médiolansais  
22 € pour les extérieurs

Dimanche

**12**  
octobre  
2008

